

المبادئ التوجيهية التشغيلية لتقديم طلب إلى صندوق البنك الإسلامي  
للتنمية للعلوم والتكنولوجيا والابتكار (صندوق Transform)



# الفهرس

## الصفحة

## البنود

1	المقدمة	أولاً
1	إنشاء الصندوق	ثانياً
2	الغرض من الصندوق	ثالثاً
2	استخدام الموارد في عمليات الصندوق	رابعاً
2	المستفيدين من الصندوق	خامساً
3	مبادئ العمل	سادساً
3	فئات التمويل	سابعاً
13	تقديم طلب للحصول على قوييل من الصندوق	ثامناً
13	عملية الانتقاء/الاختبار	تاسعاً
14	صرف قوييل البنك	عاشرًا
14	إدارة مرحلة ما بعد الصرف ومراقبة العمليات	حادي عشر

## أولاً – المقدمة

تواجه البلدان الأعضاء في البنك الإسلامي للتنمية (البنك) تحديات إجمائية جسيمة في القطاعات الاجتماعية والاقتصادية الرئيسية، مثل الأمن الغذائي، والتكيف مع تغير المناخ، وارتفاع معدلات الوفيات بسبب انتشار الأمراض المعدية والسارية، وضعف جودة التعليم، ومحدودية فرص الوصول إلى مياه الشرب المأمونة، ونقص الطاقة، والكوارث البيئية، وغير ذلك.

ويقرّ البنك بالدور الحيوي الذي تؤديه العلوم والتكنولوجيا والابتكار في التنمية، وبالنّاجة إلى مدّ الأفراد والمؤسسات بما يلزم من موارد لبلوغ أهدافها وتغيير العالم من خلال تسخير الإمكانيات الكبيرة للعلوم والتكنولوجيا والابتكار باعتبارها محركات استراتيجية للنمو الاقتصادي ل مجتمعاتها المحلية. وهكذا، أنشأ البنك صندوقاً خاصاً، يُعرف باسم صندوق العلوم والتكنولوجيا والابتكار (صندوق Transform) لدعم البلدان الأعضاء لكي تجد، من خلال قوة الابتكار، حلولاً عملية لتحديات التنمية الرئيسية التي تواجهها.

وأتساقاً مع البرنامج الخماسي للرئيس، الذي ترمي إلى تحويل البنك إلى مؤسسةٍ للإمكانيّن من الطراز الأول "استباقيّة" في تقديم حلول إجمائية شاملة للبلدان الأعضاء، سيسرع صندوق "Transform" "الحلول القائمة على العلوم والتكنولوجيا والابتكار، التي تدفع إلى الأمام بالتنمية الشاملة المستدامة في البلدان الأعضاء.

## ثانياً – إنشاء الصندوق

أنشئ صندوق البنك للعلوم والتكنولوجيا والابتكار في يونيو 2017، برأسمال أولي مستهدف قدره خمسمائة (500) مليون دولار أمريكي. ويتألف رأس المال الصندوق من مساهمات من البنك والبلدان الأعضاء وغير الأعضاء في البنك والكيانات والمؤسسات والشركات والأفراد داخل البلدان الأعضاء وخارجها.

وقدّم البنك، بصفته مشاركاً في الصندوق، مساهمة أولية قيمتها 100 مليون دولار أمريكي في رأس المال المستهدف، وحشد مبلغاً مماثلاً من صندوق التضامن الإسلامي للتنمية، فأثمر ذلك مبلغاً إجمالياً ملتزماً به في رأس المال الصندوق قدره 200 مليون دولار أمريكي. وسيعبأ المبلغ المتبقى من رأس المال المستهدف (300 مليون دولار أمريكي) من البلدان الأعضاء وغير الأعضاء والمنظمات والمؤسسات الإقليمية والدولية.

واحتفظ بما نسبته 70% من رأس المال المستهدف كوقف للصندوق وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية التي تنظم الأوقاف. وسيعتمد استمرار جزء الوقف على استمرار الصندوق.

أما نسبة 30% المتبقية من رأس المال الصندوق، بالإضافة إلى أي دخل ناتج عن جزء الوقف من الصندوق والعمليات/المشاريع الاستثمارية المملوكة من الصندوق، فستستخدم لتمويل عملياتٍ في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار متسقةٍ مع أهداف الصندوق.

### ثالثاً - الغرض من الصندوق

يتمثل الهدف العام من الصندوق في دعم العالم الإسلامي بقوة الابتكار، وتسهيل تسويق التكنولوجيا، وتشجيع الأنشطة المشتركة بين البلدان الأعضاء، والمؤسسات البحثية، وضمان تطوير ريادة الأعمال.

تتمثل أهداف صندوق البنك للعلوم والتكنولوجيا والابتكار على وجه التحديد في ما يلي:

- دعم العالم الإسلامي بقوة الابتكار، لاسيما الابتكار الاجتماعي لمواجهة التحديات الإنمائية الرئيسية؛
- دعم وتوليد السلع والمنتجات المحلية من خلال تسهيل التسويق التجاري للتكنولوجيا المطورة من خلال شراكات مستدامة بين الباحثين ورجال الأعمال من البلدان الأعضاء وغير الأعضاء في البنك لإحداث التأثير الاجتماعي والاقتصادي فيها؛
- تشجيع الأنشطة المشتركة التي من شأنها أن تقود إلى الابتكار وريادة الأعمال من خلال تطبيق العلوم والتكنولوجيا؛
- تعزيز استثمارية سلسلة التمويل والوصول إليها من مصادر التمويل المختلفة، مثل صناديق المستثمرين الملائكة في المراحل المبكرة وصناديق التحوط في المراحل اللاحقة، من أجل السماح للمشاريع الصغيرة والمتوسطة المبتكرة الصغيرة أن تزدهر أفكارها وأن تنشئ سوقاً جديدة؛
- تخصيص مصدر أموال ثابت يمكن توقعه ويكون حاسماً لتطوير العلوم والتكنولوجيا والابتكار.

### رابعاً - استخدام الموارد في عمليات الصندوق

تتألف موارد الصندوق المتاحة للاستخدام التشغيلي في أنشطته من:

- 30٪ أو أي مخصص آخر باعتبارها مكوناً غير وقفي من مكونات رأس المال الصندوق؛
- الدخل المتأتي من جزء الوقف من الصندوق؛
- الأموال المتأتية من العمليات أو المستحقة الدفع للصندوق بطريقة أخرى؛
- أي موارد أخرى يتلقاها الصندوق وفقاً للوائحه.

### خامساً - المستفيدون من الصندوق

سيدعم الصندوق العلماء والباحثين والشركات الناشئة والصغيرة والمتوسطة والمؤسسات من تتوفر فيهم شروط الأهلية ويحتاجون إلى تمويل أولي ورأسمال لإنشاء أفكارهم/مشاريعهم. وستتم هذه الأفكار/المشاريع تكنولوجيات وحلولاً ستتساهم في فعالية التنمية في البلدان الأعضاء في البنك والمجتمعات المسلمة في البلدان غير الأعضاء.

## سادساً - مبادئ العمل

الغرض من هذه المبادئ التشغيلية للصندوق هو توفير التوجيه للمتلقين/المستفيدين، والجهات المانحة، والمساهمين، والمشاركين بشأن كيفية استخدام موارد الصندوق.

وسيستعان بالموارد التشغيلية للصندوق بما يتسق مع هذه المبادئ التوجيهية، وسيتم اعتمادها من وقت لآخر من قبل مجلس الأمناء، حسبما يراه ضرورياً.

وستخضع مشاريع الصندوق وأنشطته للمبادئ التشغيلية التالية. وهكذا، يجب أن تتوفر في طلبات الحصول على التمويل السمات التالية: دعم الأفكار/المشاريع المتصلة بعلوم الاستدامة، مع التركيز على الابتكارات التي يعم نفعها العالم الإسلامي، والمتصفة بالصفات التالية:

- ابتكارات قائمة على تغيير الوضع القائم، وابتكارات تحويلية وملهمة مرتبطة بهدف أو أكثر من أهداف التنمية المستدامة؛
  - الابتكارات المجدية التي تتيح حلولاً قابلة للتوسيع لإحداث تأثير كبير؛
  - الابتكارات القابلة للتكييف والتكرار، التي يمكن نشرها بسهولة وبأسعار معقولة، ويمكن الوصول إليها؛
  - التنوع في قطاعات مثل التعليم والصحة والزراعة والطاقة والمياه والصرف الصحي والبنية التحتية.
- بالإضافة إلى ذلك، يجب أن تستوفي الأفكار والمشاريع الخصائص المبينة أدناه:
- سيسترشد في أنشطة الصندوق ومشاريعه باحتياجات المستفيدين وأولوياتهم؛
  - سيتضمن تصميم مشاريع الصندوق وأنشطته اعتبارات الاستدامة المالية؛
  - لن تؤدي أنشطة الصندوق ومشاريعه إلى أي انتهاك لحقوق الملكية الفكرية الحالية؛
  - سيتم وضع نظام مناسب للرصد والتقييم لقياس ما تحقق من أهداف الصندوق وتحسين عملياته في المستقبل؛
  - ستكون أنشطة الصندوق ومشاريعه متوافقة مع مبادئ الشريعة الإسلامية.

## سابعاً - فنات التمويل

يدعم صندوق "Transform" العلماء والمبتكرين والشركات الناشئة والصغيرة والمتوسطة والمؤسسات المؤهلة التي تحتاج إلى تمويل أولي ورأسمال يحقق نمو أفكارهم/مشاريعهم. وستنشر هذه الأفكار/المشاريع تقنيات وحلولاً ستساهم بفعالية في تنمية البلدان الأعضاء في البنك والمجتمعات المسلمة في البلدان غير

الأعضاء من خلال التصدي للتحديات المتعلقة بهدف من أهداف التنمية المستدامة التالية: الهدف 2: القضاء التام على الجوع (الأمن الغذائي)؛ الهدف 3: الصحة الجيدة والرفاه؛ الهدف 4: جودة التعليم؛ الهدف 6: المياه النظيفة والنظافة الصحية؛ الهدف 7: الوصول إلى الطاقة النظيفة بأسعار معقولة؛ الهدف 9: الصناعة والابتكار والبنية التحتية.

وسيتم هيكلة جميع صيغ التمويل والصرف مع الالتزام التام بالمبادئ التوجيهية الخاصة بالتمويل وفق الشريعة الإسلامية. وسيستخدم صندوق ”Transform“ ثلاثة صيغ للتمويل موزعة على أربع فئات مؤهلة من المشاريع:

(1) المنح؛

(2) المساهمة في رأس المال/أسهم الشركات (المشاركة في العقد).

ويهدف صندوق ”Transform“ إلى دعم الفئات الأربع التالية من الأفكار والمشاريع من خلال المنح والمساهمة في رأس المال الشركات/المشاركة في العقد:

الفئة	نوع الاستثمار	نموذج التمويل	فرصة التمويل (بالدولار الأمريكي)	الأهلية
الأولى مبثقة	أفكار جديدة ذات مفاهيم	المنح	100 000 – 50 000	العلماء والمتبركون
الثانية الابتكارية	توسيع نطاق المشاريع	المساهمة في رأس المال الشركات/ المشاركة في العقد	حتى 300 000	كيان قانوني مسجل*
الثالثة للتكنولوجيا	التسويق التجاري	المساهمة في رأس المال الشركات/ المشاركة في العقد	حتى 1 000 000	شركة قانونية مسجلة**
الرابعة	بناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار	المنح	150 000 – 100 000	كيان قانوني مسجل

\* الكيان القانوني المسجل: أي شكل من أشكال الجمعية أو الشركة أو الشراكة أو الملكية أو الصندوق الاستثماري يتمتع بالأهلية القانونية لإبرام الاتفاقيات، وتحمل الالتزامات والإيفاء بها، وجلب مطالبات قانونية أو الخصوصية إليها، وتحمّل المسؤلية عن أعمالها، ويكون مسجلاً بموجب القانون المعمول به في الولاية القضائية ذات الصلة وله وضع قانوني في نظر القانون والنظام القضائي ذات الصلة.

\*\* الشركة القانونية المسجلة: هي فقط الشركات التي تُعد شركات اعتبارية أو مؤسسات أعمال مسجلة بموجب قانون الشركات ذات الصلة أو قانون الاختصاص ذات الصلة. ويمكن أن يكون أي نوع من أنواع الشركات، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، شركة ذات مسؤولية محدودة أو غير محدودة، أو شركة خاصة أو عامة، ولا تدخل ضمنها، من بين أشياء أخرى، الملكية الفردية والشركات والأفراد والصناديق الاستثمارية.

## فرص الحصول على المنح

تقدّم المنح، في المقام الأول، لدعم العلماء والمبتكرّين لتحويل أفكارهم الابتكارية إلى حلول إيمائية وكذلك لدعم جهود بناء قدرات كيّانات كالجامعات والمنظّمات غير الحكومية المسجلة والشركات الخاصة أو العامة المسجلة والشركات الصغيرة والمتوسطة، والمؤسّسات الحكومية، لبيئة العلوم والتكنولوجيا والابتكار في البلدان الأعضاء.

### الفئة 1: أفكار جديدة ذات مفاهيم مثبتة

تدعم هذه الفئة الأفكار المبتكرة والعملية ذات مفاهيم مثبتة، والتي تحتاج إلى تمويل أولي لتحويلها إلى مشاريع/حلول إيمائية رائدة. وينبغي أن يكون للحل مسار واضح يقود إلى تطوير أعمال قائمة بذاتها أو خطة لتطوير شراكة مع شركات قائمة. ويمكن استخدام بعض الأموال للمساعدة على إنشاء شركة وتطوير الاستراتيجية أو صقلها.

ويكون هؤلاء المرشحون مؤهلين للاستفادة من منحة تتراوح قيمتها بين **50 000 و 100 000 دولار أمريكي**، مع مراعاة المعايير التالية: (أ) الابتكار، (ب) التأثير ونطاق الانتشار، (ج) قابلية التنفيذ والسمة العملية، (د) قابلية التكرار والتوسّع، (و) إمكانية تسجيل براءات اختراع، مع وجود إمكانات تجارية، (و) الاستدامة.

▪ إثبات المفهوم: تقديم البرهان للتحقق، من حيث المبدأ، من أن مفهوماً أو نظريةً ما يمكن تطبيقها من الناحية العملية.

ويُسند في الحكم على هذه الترشيحات إلى المعايير التفصيلية التالية:

(أ) **السمة الابتكارية**: يرجى تقديم وصف واضح لفكريتك وللتحدي الذي تقترب التصدّي له، مبيّناً ما يدعوك إلى اعتبار فكريتك مبتكرة ومبعدة. ويمكن أن يكون الابتكار نهجاً جديداً تماماً أو تحسيناً كبيراً لنهج قائم. كيف يختلف هذا النهج عن نهج آخر؟ ولماذا تُعدّ نهجك تحسيناً؟

(ب) **التأثير ونطاق الانتشار**: كيف يمكن أن يكون لفكريتك تأثير في التغلب على تحدي من التحدّيات التي تواجه البلدان الأعضاء أو المجتمعات المسلمة في الدول غير الأعضاء في البنك في ما يتصل بأحد أهداف التنمية المستدامة التالية: القضاء التام على الجوع (الأمن الغذائي)؛ الصحة الجيدة والرفاه؛ وجودة التعليم؛ والمياه النظيفة والنظافة الصحية؛ والوصول إلى الطاقة النظيفة بأسعار معقولة؛ والصناعة والابتكار والبنية التحتية؟ من سيستفيد من فكريتك؟ كيف سيتم قياس التأثير؟ كم من الناس سُتحدّث فكريتك تأثيراً إيجابياً فيهم على المدى القصير والمتوسط والطويل؟

(ج) **قابلية التنفيذ والسمة العملية**: هل فكريتك سليمة علمياً؟ ماذا تحتاج لتنفيذها عملياً؟ هل التكنولوجيا الازمة لتنفيذ فكريتك موجودة؟ يرجى تحري الدقة في بيان كيفية تنفيذ العمل. ما هي الخطة المحددة، خطوة خطوة؟ يرجى تعبئة جدول المعام البارزة والنتائج المتوقعة. كما يرجى تعبئة

جدول الميزانية التقديرية (في الصفحتين 11 و 12)، وربط أنشطة المعلم البارزة والنتائج المتواخة بالميزانية المقترحة.

د) الاستدامة: عندما تتحول الفكرة في نهاية المطاف إلى منتج أو خدمة، يجب أن تبرهن على إمكانات النمو الذاتي من حيث استمرار تأثيرها المتوقع. يرجى وصف كيفية استدامة المنتج أو الخدمة في نهاية المطاف، والاستمرار والنمو في السوق.

هـ) قابلية التكرار والتوسيع: هل يمكن توسيع نطاق الفكرة وتكرارها في البلدان الأعضاء في البنك (خاصة في أقل البلدان الأعضاء نموا) دون الحاجة إلى اختراع جديد أو تعديل رئيسي؟ هل سيكون المنتج أو الخدمة قابلين للتنفيذ في مناطق جغرافية وسياسات أخرى أم أن هذا المنتج هو جهد ملحوظ واحد؟ هل سيكون المنتج أو الخدمة قابلين للتنفيذ على نطاق أوسع وقدرين على الوصول إلى عدد أكبر فأكبر من الناس؟ كيف ذلك؟

و) إمكانية تسجيل براءة اختراع، مع وجود إمكانات تجارية: هل هناك إمكانية لتسجيل براءة اختراع خاصة بفكرتكم؟ يرجى أن تشرح ببساطة كيف ترى فكرتك تتطور في المستقبل إلى منتج أو خدمة تجارية؟ يرجى وصف خططكم لتسجيل براءات الاختراع و/أو العلامات التجارية للأفكار أو العمل. يجب أن تكون هناك إمكانية لحماية الفكرة براءة اختراع وتطويرها إلى منتج أو خدمة تجارية بفائدة متوقعة.

#### الفئة 4: بناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار

تحتاج البلدان الأعضاء في البنك إلى دعم فوري ومكثف لبناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار لتحقيق أهداف التنمية المستدامة. ويجب أن تستوفي هذه المشاريع المؤهلة للتمويل ضمن هذه الفئة معياراً واحداً أو أكثر من المعايير التالية:

- إنتاج الموارد البشرية اللازمة في مجالات العلوم والتكنولوجيا والابتكار (بما في ذلك الباحثون وصناعة السياسات المتعلقة بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار)،
  - تعزيز القدرة المؤسسية على البحث وتحسين تعليم العلوم،
  - تعزيز المعارف والخبرات بالاستعانت بالتقنيات القائمة وتكيفها واستدامتها وتحسين التعاون العلمي،
  - صياغة وتنفيذ ما يناسب من سياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار التي تدعم جميع الجهود المذكورة أعلاه.
- ويكون المرشحون ضمن هذه الفئة مؤهلين لتلقي أموال تصل إلى **150 000** دولار أمريكي. وسيتم تقييم الطلبات وتسجيلها وفقاً للمعايير التالية: (أ) تقييم الاحتياجات وعرض القيمة، (ب) الإبداع، (ج) التأثير ونطاق الانتشار، (د) خطة التنفيذ، (هـ) قابلية التوسيع، (و) الاستدامة.

ويُستند في الحكم على هذه الترشيحات إلى المعايير التفصيلية التالية:

(أ) تحديد التحديات (التقييمات/الاحتياجات) في ما يخص بناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار: يرجى تحديد القدرات الرئيسية في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار القائمة بالفعل في البلدان الأعضاء في البنك (مع إيلاء الأولوية لأقل البلدان الأعضاء نمواً) والقدرات الإضافية المطلوبة (على المستويات الثلاثة - الفردية، والمؤسسية، والبيئة الممكنة) للتصدي للتحدي الإنمائي المحدد المتعلق بأحد أهداف التنمية المستدامة التالية: القضاء التام على الجوع (الأمن الغذائي)؛ والصحة الجيدة والرفاه؛ والتعليم الجيد؛ والمياه النظيفة والنظافة الصحية؛ والوصول إلى الطاقة النظيفة بأسعار معقولة؛ والصناعة والابتكار والبنية التحتية؟

(ب) السمة الابتكارية: يُرجى تقديم اقتراحكم، مع توضيح هدف أو أهداف واضحة ومحددة لبناء القدرات، مع اقتراح أنشطة. ♦ يرجى توضيح كيف يتوقع أن تعالج هذه الأنشطة الفجوات/التحديات التي تم تحديدها في القدرات. ويرجى، عند القيام بذلك، تسلیط الضوء على الابتكار والإبداع اللذين ينطوي عليهما التدخل المقترن في مجال بناء القدرات، مع تبيان الكيفية التي يتوقع أن يعزز بها تدخلكم قدرات العلوم والتكنولوجيا والابتكار في البلدان الأعضاء لمواجهة التحدي الإنمائي المذكور (التحديات الإنمائية المذكورة) أعلاه. وكيف يختلف هذا التدخل عن جهود بناء القدرات الأخرى؟ ولماذا يعدّ تحسيناً؟

(ج) التأثير ونطاق الانتشار: يرجى تحديد المخرجات والنتائج الرئيسية للتدخل المقترن في مجال بناء القدرات، مع بيان وقوعه على مختلف عناصر بيئة العلوم والتكنولوجيا والابتكار؟ كيف سيقاس التأثير؟ كم من الناس أو المؤسسات تتوقع أن يتأثروا تأثراً مباشراً وغير مباشراً بهذا التدخل على المدى القصير والمتوسط والطويل؟ ما نوع التغييرات في القدرات التي سيحدثها هذا التدخل؟

(د) التكلفة التقديرية وخطة التنفيذ: يرجى ذكر جميع الأنشطة المقترحة والنتائج المتوقعة بلوغها منها والتكلفة المقدرة لكل نشاط، بالإضافة إلى خطة التمويل المقترحة التي تجسّد المبلغ المطلوب من البنك ومساهمة الجهات المانحة الأخرى. ينبغي أن تصف الخطة كيفية مشاركة مختلف أصحاب المصلحة في البلد المستفيد. يرجى ملاحظة أن دعم البنك ضمن هذه الفئة لن يعطي التكاليف الإجمالية للتدخل المقترن في مجال بناء القدرات، إذ هو مساهمة في التكلفة الإجمالية.

يرجى تعبئة نموذج المعلم البارزة/النتائج المتوقعة ونموذج الميزانية في الصفحة 11 و12.

(ه) الاستدامة: يرجى بيان كيف سيستمر الجهد إلى ما بعد انتهاء مدة هذه المنحة. ما هي التدابير الخاصة التي تضمن استمرار تأثيرها/نتائجها على المدى الطويل؟

(و) قابلية التوسيع: يرجى بيان كيف سينمو الجهد بكفاءة مع مرور الوقت. كيف يجسّد ذلك في الخطّة؟

◆ يمكن أن تشمل الأنشطة ما يلي:

المكونات السوفت:

✓ التدريب أثناء العمل في المجالات المتعلقة بصياغة السياسات المتعلقة بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار، وتطوير براءات الاختراع وتطبيقها، والتسويق التجاري للتكنولوجيا، واستيعابها، وحقوق الملكية الفكرية، إلخ.

✓ تنظيم حلقات عمل تفاعلية منتظمة لتبادل الخبرات والتعلم من المؤسسات ذات المعرفة المتقدمة في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار وصياغة السياسات؛

✓ تعيين خبراء للقيام بمهام محددة (مثل إجراء تدريب مكثف في مجالات العلوم والتكنولوجيا والابتكار، وإعداد دراسات تحليلية في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار، ووضع وثائق للاستراتيجية والسياسات في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار، إلخ)

✓ إنشاء شبكات مؤسسية ومنابر للتبادل العلمي.

المكونات الأخرى:

✓ شراء معدات البحث المتقدمة، ومرافق المختبرات والبرمجيات لدعم حاضنات التكنولوجيا، ومراعز البحوث العلمية، إلخ.

✓ إنشاء مراكز/شبكات إقليمية للتنمية المستدامة يمكن ربطها بشبكات اتصال فعالة مع كبار العلماء والمهندسين الذين يعملون كمستشارين وموجّهين في المجالات الحيوية.

✓ اقتناص التكنولوجيا (بما في ذلك شراء حقوق التأليف والنشر)، إلخ.

فرص الاستثمار في رأس المال الشركات /المشاركة في العقد

يتم الاستثمار في رأس المال شركات القطاع الخاص المسجلة قانوناً، التي أسسها علماء ومبدعون (الشركات الناشئة)، والتي تحتاج إلى رأس المال سهلي لتسويق ابتكاراتها ضمن الفئتين 2 و 3 وتوسيع نطاقها. وتتبع الشركة البنك أسهماً في ملكيتها في مقابل الحصول على الأموال. بعد ذلك، يصبح صندوق

”Transform“ التابع للبنك مالكًا لجزء من الشركة. وقد يختار البنك في وقت لاحق بيع أسهمه (الخارج). أما الفئة الثانية من الاستثمار فهي من خلال ”المشاركة في العقد“، وهو استثمار في صيغة دين موافق لأحكام الشريعة. ويمكن تحويل الدين إلى مساهمة في أسهم الشركة، وفقًا لتقدير البنك. ويسمح هذا الأمر لشركة أقل نضجاً بتلقي أموال قبل أن تكون جاهزة لتوزيع الأسهم وقدرة على ذلك.

## الفئة 2: توسيع نطاق المشاريع الابتكارية

هذه الفئة متاحة أمام الطلبات المقدمة من الشركات التي لديها منتجات أو خدمات ثبت نجاحها بالتجربة وتحتاج إلى رأس المال إضافي لتحسين أو تكرار أو توسيع نطاق المنتج/الخدمة في البلدان الأعضاء، وخاصة في أقلها نمواً. وتكون الشركات مؤهلة للحصول على مبلغ يصل إلى **300 000** دولار أمريكي في شكل مساهمة من البنك في رأس المال الشركة، وفقًا للمعايير التالية: (أ) الإبداع؛ (ب) التأثير المحتمل؛ (ج) قابلية التكرار والتوسعة؛ (د) وضع براءات الاختراع؛ (ه) خطة العمل والفرص المتاحة في السوق؛ (و) الاستدامة. وتشمل معايير الاختيار أيضًا (1) قوة فريق الإدارة؛ (2) جاذبية الأعمال؛ (3) إمكانية التخارج.

## الفئة 3: التسويق التجاري للتكنولوجيا

صممت هذه الفئة لدعم الشركات التي نجحت في توسيع منتج أو خدمة مبتكرة في بلد عضو أو في عدة بلدان أعضاء وتحتاج إلى رأس المال إضافي لتوسيع نطاق التسويق التجاري. هؤلاء المرشحون/المؤسسات مؤهلة للحصول على مبلغ يصل إلى **1 000 000** دولار أمريكي كمساهمة من البنك في حقوق الملكية، شريطة أن تستوفي مشاريعهم المعايير التالية: (أ) خطة الأعمال وفرصة السوق؛ (ب) الابتكار؛ (ج) التأثير ونطاق الانتشار؛ (د) قابلية التكرار والتوسعة؛ (ه) وضع براءة الاختراع؛ (و) الاستدامة. وتشمل معايير الاختيار أيضًا (1) قوة فريق الإدارة؛ (2) جاذبية الأعمال؛ (3) إمكانية التخارج.

سيتم أولاً تقييم فرص الاستثمار في رأس المال الشركات (الفئتان 2 و3) على أساس المعايير التفصيلية التالية:

(أ) **خطة/نموذج الأعمال والفرص المتاحة في السوق**: يرجى وصف نموذج/خطة الأعمال الخاصة بك. وينبغي أن تتضمن الخطة معلومات عن الفرص المتاحة في السوق و، والتكلفة مقابل الفوائد، ونموذج التدفقات النقدية، وهامش الربح، إلخ. وقد ضممنا وثيقة نموذج التدفقات النقدية من خلال رابط يمكن الرجوع إليه إن لزم الأمر. ويرجى تعبئة نموذج المعلم البارزة والنتائج المتواخة، فضلاً عن نموذج الميزانية التقديرية (في الصفحتين 11 و12). ويرجى تحميل خطة الأعمال الخاصة بك، إن وُجدت. ويوجد على الإنترنيت العديد من المواد المجانية حول كيفية إعداد خطة الأعمال: (انظر،

<https://www.forbes.com/sites/davelavinsky/2014/01/30/how-to-write-a-business-plan/#5e7d4ab07d04>

(ب) الابتكار: يرجى وصف مشروعك، مع تسلیط الضوء على ما ينطوي عليه من ابتكار وإبداع (بما في ذلك أي تكنولوجيا؟)؟ بين كيف عالج مشروعك تحدياً إنسانياً معيناً في بلد من البلدان الأعضاء أو غير الأعضاء في البنك في ما يتصل بهدف من أهداف التنمية المستدامة التالية: القضاء التام على الجوع (الأمن الغذائي)؛ والصحة الجيدة والرفاه؛ والتعليم الجيد؛ والمياه النظيفة والنظافة الصحية؛ والوصول إلى طاقة نظيفة بأسعار معقولة؛ والصناعة والابتكار والبنية التحتية. ويمكن أن يكون الابتكار نجاحاً جديداً تماماً أو تحسيناً كبيراً لنهج قائم. كيف يختلف هذا النهج عن سائر النهج؟ ولماذا تعتقد أن نهجك أفضل؟

(ج) التأثير ونطاق الانتشار: يرجى تحديد المخرجات والنتائج الرئيسية المتوقعة من المشروع التي تظهر تأثيراً واضحاً للمشروع في المجتمع؟ ما نوع (أنواع) المستفيدون من المشروع وعددهم؟ ما نوع التغييرات الاجتماعية التي أحدها المشروع أو يتوقع أن يحدثها؟ كيف سيقاس التأثير؟ كم من الناس تتوقع أن يؤثر فيهم المشروع تأثيراً مباشراً وغير مباشراً على المدى القصير والمتوسط والطويل؟

يجب أن يُؤثر الاقتراح في تحديٍ من التحديات الإنمائية في أي بلد من البلدان الأعضاء أو غير الأعضاء في البنك (مع إيلاء الأولوية لأقل البلدان الأعضاء نمواً) فيما يتعلق بأحد أهداف التنمية المستدامة التالية: القضاء التام على الجوع (الأمن الغذائي)؛ والصحة الجيدة والرفاه؛ والتعليم الجيد؛ والمياه النظيفة والنظافة الصحية؛ والوصول إلى طاقة نظيفة بأسعار معقولة؛ والصناعة، والابتكار والبنية التحتية.

(د) قابلية التكرار والتوسيع: هل يمكن بسهولة تكرار أنشطة المشروع أو نقلها أو تكييفها مع بيئة/بلدان أخرى، على أن يعود نفعها خاصة على أقل البلدان الأعضاء نمواً؟ كيف ذلك؟ هل سيكون المنتج أو الخدمة قادرين على التوسيع والوصول إلى المزيد من الأشخاص؟ كيف يجسّد هذا الأمر في الخطة؟

يجب أن تكون الوظائف والأنشطة الأساسية للمشروع قابلة للتكييف مع بيئة جديدة ويمكن تكرارها وتوسيع نطاقها بسهولة في بلدان أعضاء أخرى.

(ه) الوضع في ما يخص براءة الاختراع: يرجى وصف أي براءات اختراع وعلامات تجارية حالية. يرجى وصف استراتيجية براءات الاختراع الخاصة بك في المستقبل.

يجب أن يكون للتكنولوجيا المستعana بها في المشروع وضع في ما يخص براءة الاختراع أو العلامة التجارية المسجلة، بما يمنع الآخرين من استخدامها أو عرضها للبيع أو بيعها، إلخ.

(و) الاستدامة: كيف سيضمن مشروعك استمرار آثاره/نتائجها (الفوائد والخدمات)? كيف ستنمو الشركة وتحقق الربحية؟ كيف ستحافظ على موازنة سليمة؟ يجب أن يشتمل المشروع على آليات تضمن استمراريتها ونحوه الذاتي على المدى الطويل، بغض النظر عن التمويل الأولي.

استناداً إلى المعايير الوارد بيانها أعلاه، ستخضع الترشيحات التي نالت أعلى الدرجات بعد ذلك إلى تقييم ثان يُسند فيه إلى ثلاثة معايير رئيسية: (1) قوة فريق الإدارة؛ (2) جاذبية الأعمال؛ (3) إمكانية التخارج. وبشكل أكثر تحديداً، سيسند في الاستثمارات في حقوق الملكية إلى المعايير التالية المصنفة بحسب الأهمية.

الرتبة	المعايير
1	الالتزام المالي والشخصي للإدارة
2	مقدار ما أُتيَ عنه من القدرات القيادية في الماضي
3	سجل المشروع
4	السمة الابتكارية للمنتج
5	قدرة الإدارة على تقييم المخاطر وإدارتها
6	عائد الاستثمار المتوقع تحقيقه خلال خمس سنوات
7	مدى إلام الإدارة بالسوق المستهدف
8	إمكانية توسيع الأعمال
9	استراتيجية التخارج
10	الاتساق مع مصالح المستثمرين

يرجى ملاحظة أن مشاركة الصندوق في المشاريع ينبغي أن تتم وفق إطار زمني محدد للتخارج وينبغي الاتفاق عليها مع أصحاب المشروع. وينبغي أن يكون للصندوق الحق في تعيين عضو غير تنفيذي/مراقب في المؤسسة المستفيدة، إن لزم الأمر، مع الحق في إسداء المشورة لإدارة الشركة بشأن تسويق التكنولوجيا، وكذلك الحق في طلب تقارير دورية وتقارير مرحلية من أصحاب الشركة/المشروع.

بالإضافة إلى المعايير المذكورة أعلاه ضمن كل فئة، ستقيّم جميع الطلبات من حيث وضوح ميزانيتها، والنتائج المتوقعة منها، ومعالمها الرئيسية. وينبغي ربط الميزانية التقديرية بالأنشطة (الأشخاص، والسفر، والمعدات، الرأسمالية، والمواد، والتكاليف المباشرة الأخرى، والمقاولون، والعطاءات الفرعية).

التفاصيل	المجموع	السنة 3	السنة 2	السنة 1		
					مكون الإدارة	
					العاملون	
					الأسفار	
					المواد	
					المعدات	

					المتعاقدون	
					مكونات أخرى	
					المجموع الفرعى	
						المكون الغنى
					العاملون	
					الأسفار	
					المواد	
					المعدات	
					المتعاقدون من الباطن	
					مكونات أخرى	
					المجموع الفرعى	
						المجموع

ينبغي ذكر المعلم البارزة التقديرية وربطها بالنتائج المتواخة.

النتائج المتواخة	الوصف	أهم المعلم البارزة	الوصف	تاريخ البدء	تاريخ الانتهاء
الإدارة					
النتيجة المتواخة 1	1	المعلم البارز			
	2	المعلم البارز			
	3	المعلم البارز			
النتيجة المتواخة 2	1	المعلم البارز			
	2	المعلم البارز			
	3	المعلم البارز			
النتيجة المتواخة 3	1	المعلم البارز			
النتائج الفنية					
النتيجة المتواخة 1	1	المعلم البارز			
	2	المعلم البارز			
	3	المعلم البارز			
النتيجة المتواخة 2	1	المعلم البارز			
	2	المعلم البارز			
	3	المعلم البارز			
النتيجة المتواخة 3	1	المعلم البارز			

## ثامناً - تقديم طلب للحصول على تمويل من الصندوق

يجب على العلماء والمبتكرين والمنظمات غير الحكومية والشركات الناشئة والخاصة والمؤسسات البحثية المؤهلة التي تحتاج إلى دعم تمويلي ضمن فئة من الفئات الأربع تقديم طلب إلى صندوق "Transform" للعلوم والتكنولوجيا والابتكار عن طريق تعبئة استمارة الطلب أونلاين عبر الإنترنت المتاحة على البوابة الإلكترونية للبنك "إشراك المجتمعات المحلية وتمويلها" (يمكن الوصول إليها من خلال الرابط التالي: <https://www.isdb-engage.org>).

## تاسعاً - عملية الانتقاء/الاختيار

الفرز الأولي: سيتولى استعراض الاقتراحات وتنقيطها في البداية مجموعة من الخبراء الخارجيين المستقلين المختصين في أهداف التنمية المستدامة، بالتنسيق مع إدارة العلوم والتكنولوجيا والابتكار. وقد يتصل البنك، أثناء عملية الفرز، بالمرشحين (إن لزم الأمر) وقد تلتزم إدارة العلوم والتكنولوجيا والابتكار أيضاً رأي إدارات وكيانات ذات الصلة ضمن مجموعة البنك. وستنبع عن عملية الفرز قائمة مختصرة من المرشحين ضمن كل فئة من فئات التمويل.

تقييم المتأهلين بالقائمة المختصرة و اختيارهم: سيتم بعد ذلك تقييم الطلبات المدرجة في القائمة المختصرة وتنقيطها من قبل أعضاء المجلس الاستشاري العلمي وفق معايير الأهلية المبينة ضمن كل فئة من فئات التمويل. وسيتم، بعد ذلك، تعيين أفضل المقترنات من حيث الدرجات على أنها "متأهلة للفوز".

إجراءات الحرص الواجب الأولية: سيتم الاتصال "بالمتأهلين للفوز" لكي يقدموا معلومات وتوضيحات إضافية بشأن مقتراحاتهم.

التقييم النهائي و اختيار الفائزين: سيجتمع المجلس الاستشاري العلمي لاحقاً كمجموعة لكي يناقش المقترنات المؤهلة للفوز فيختار مجموعة فرعية ستُعد "متأهلة إلى الدور النهائي".

موافقة مجلس الأماء على المضي قدماً: ستبعث مقترنات المتأهلين إلى الدور النهائي إلى مجلس الأماء لكي ينظر فيها فيقرر إن كان سيأخذن لإدارة العلوم والتكنولوجيا والابتكار بالانتقال إلى مرحلة اتخاذ إجراءات الحرص الواجب والمفاوضات النهائية بشأن كل مقترن على حدة.

إجراءات الحرص الواجب والمفاوضات النهائية: سيكمل المرشحون للحصول على المنحة المتأهلون إلى الدور النهائي الذين تلقوا موافقة مجلس الأماء إجراءات الحرص الواجب، وسيتم إعداد اتفاقية منحة. حتى إذا وقع الطرفان على اتفاقية المنحة، عين المرشح المتأهل إلى الدور النهائي "فائزًا" بمنحة صندوق "Transform". وستقدم الأموال بعد ذلك. وسيواصل المتأهلون للدور النهائي في ما يخص الاستثمار

في رأس المال إجراءات الحرص الواجب والمقاوضات. حتى إذا وقعت صفقة الاستثمار في رأس المال، عُين المتأهل إلى الدور النهائي فيما يخص الاستثمار في رأس المال فائزاً بمنحة صندوق "Transform" وستكون أموال الاستثمار جاهزة بعد ذلك.

## عاشرًا - صرف تمويل البنك

ستُصرف المنح على دفعات وفقًا لقواعد البنك وإجراءاته ووفقًا لاتفاقيات المساعدة الفنية (المنحة) الموقعة مع المستفيدين. ويجوز، في بعض الحالات، صرف المنح دفعة واحدة عند استيفاء الشروط المحددة لما قبل الصرف. أما بخصوص المساهمة في رأس المال الشركات والمشاركة في العقد، فينبغي تنفيذ الصرف وفقًا للشروط والأحكام المبينة في الاتفاقيات الموقعة بين صندوق البنك للعلوم والتكنولوجيا والابتكار ومالك المشروع.

## حادي عشر - إدارة مرحلة ما بعد الصرف ومراقبة العمليات

### أ. المنح

سيجري فريق الصندوق رصداً وتقييماً مستمرة حرصاً على استيفاء الجهد المتصلة بالمنحة والأهداف والغايات المتفق عليها وسعيًا إلى إيتاء النتائج المطلوبة. ويمكن إجراء تمارين التقييم التحليلي للمنح من خلال تقييم مستقل يجريه الصندوق ويركز تركيزاً رئيسياً على العمليات المنجزة أو على الأجزاء المكتملة من عملية جارية.

وسيكلّف المستفيد من المنحة بتزويد الصندوق بتقرير نصف سنوي عن أنشطته وعن استخدام المنحة والمعلم البارزة التي تحققت من خلال منحة الصندوق. وقد يطلب الصندوق تقديم التقرير عن الأنشطة في وقت مبكر، مع تفصيل مخصصات المنحة في كل وقت.

### ب. المساهمة في رأس المال الشركات / المشاركة في العقد

ينبغي أن يستعرض فريق الصندوق أنشطة الشركة على أساس ربع سنوي، وأن يجري كذلك تقييماً للشركات على أساس سنوي. وقد يطلب فريق الصندوق حقوق نقض (فيتو) خاصة فيما يتعلق بالتغييرات الداخلية الرئيسية في الشركة والمشروع التي من شأنها أن تؤثر في مصالح الصندوق في المشروع.